

**Duitsland-Duisburg: Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning****OJ S 40/2021 26/02/2021****Aankondiging van een opdracht****Diensten****Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/24/EU

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Stadt Duisburg, Umweltamt (31-21)

Postadres: Friedrich-Wilhelm-Straße 96

Plaats: Duisburg

NUTS-code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postcode: 47051

Land: Duitsland

Contactpersoon: Katharina Kroog/ Mareike Süselbeck

E-mail: [k.kroog@stadt-duisburg.de](mailto:k.kroog@stadt-duisburg.de)

Telefoon: +49 203-2833276 / +49 203-2835790

Fax: +49 203-2833726

**Internetadres(sen):**Hoofdadres: [www.duisburg.de](http://www.duisburg.de)**I.3. Communicatie**

De aanbestedingsstukken zijn rechtstreeks, volledig, onbeperkt en gratis beschikbaar op:

<https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDBDYNL/documents>

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het hierboven vermelde adres

Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend via elektronische weg

op: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXPSYDBDYNL>**I.4. Soort aanbestedende dienst**

Regionale of plaatselijke instantie

**I.5. Hoofdactiviteit**

Algemene overheidsdiensten

**Afdeling II: Voorwerp**

---

**II.1. Omvang van de aanbesteding****II.1.1. Benaming**

2021-73 Planungsleistungen Freianlagen, Neubau des Stadtteilparks Hochheide in Duisburg

Referentienummer: 2021-73 Umweltamt der Stadt Duisburg

**II.1.2. CPV-code hoofdcategorie**

71240000 Dienstverlening op het gebied van architectuur, bouwkunde en planning

**II.1.3. Type opdracht**

Diensten

#### **II.1.4. Korte beschrijving**

Die Planungsleistungen des Leistungsbildes Freianlagen LPH 1 bis 8 werden in 2 Stufen beauftragt. Zunächst erfolgt die Beauftragung der LPH 1-6. Mit Abschluss der LPH 3 wird der Förderantrag gestellt. Die Beantragung der entsprechenden Fördermittel mit bewilligungsreifen Unterlagen (LPH 3) muss im Herbst 2021 erfolgen.

Direkt im Anschluss und nach dem politischen Beschluss der Entwurfsplanung erfolgt die Planung der LPH 4-6. Nach Erhalt des positiven Bewilligungsbescheides im Winter 2021/ Fröhjahr 2022 erfolgt die Beauftragung der LPH 7 bis 8 und die unmittelbare Ausschreibung der Bauleistung.

Die Errichtung des neuen Quartierspark soll in 3 Bauabschnitten umgesetzt werden und orientiert sich an dem Fortschritt der Abbrucharbeiten. Die Bauarbeiten müssen nach den Vorgaben des Fördergebers bis zum 31.12.2024 umgesetzt und abgerechnet werden. Der Planungsprozess erfordert eine enge Zusammenarbeit zwischen Bauherr, Akteuren und Auftragnehmer. Hierzu werden auch Abstimmungstermine vor Ort erforderlich sein. Die Zeitpunkte werden bedarfsgerecht mit dem Auftragnehmer abgestimmt. Eine laufende telefonische und digitale Abstimmung zwischen Auftragnehmer und Auftraggeber wird vorausgesetzt.

Als Orientierung für die Honorarermittlung und Grundlage für die zu vergebenen Planungsleistungen gilt die HOAI in der Fassung vom 01. Januar 2021.

Die zu erbringende Planungsleistung für Freianlagen (Leistungsbild gemäß § 39 HOAI) ist der Honorarzone 5 zuzuordnen.

Als Anrechenbare Kosten wurden durch den Auftraggeber im Vorfeld max. 4 780 000 EUR ermittelt.

#### **II.1.5. Geraamde totale waarde**

#### **II.1.6. Inlichtingen over percelen**

Verdeling in percelen: neen

### **II.2. Beschrijving**

#### **II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)**

71248000 Toezicht op plannen en documentatie, 71400000 Dienstverlening op het gebied van stedenbouw en landschapsarchitectuur, 71220000 Maken van bouwkundige ontwerpen, 71200000 Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke

#### **II.2.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Voornaamste plaats van uitvoering: Stadtteilpark Hochheide 47198 Duisburg

#### **II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Planungsleistung für den Neubau des Stadtteilpark Hochheide in Duisburg Leistungsphasen1-6.

#### **II.2.5. Gunningscriteria**

De onderstaande criteria

Kostencriterium - Naam: Preis / Weging: 30 %

Kostencriterium - Naam: Bietergespräch / Weging: 10 %

Kostencriterium - Naam: Ideenskizze / Moodboard inkl. Präsentation / Weging: 40 %

Kostencriterium - Naam: Angebot inkl. Referenzen / Weging: 20 %

#### **II.2.6. Geraamde waarde**

## **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst of het dynamische aankoopstelsel**

Aanvang: 03/06/2021 Einde: 31/12/2024

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

## **II.2.9. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

Beoogd aantal gegadigden: 8 Objectieve criteria voor de beperking van het aantal gegadigden:

Geplante Anzahl der Teilnehmer \*innen am Teilnahmewettbewerb: 8

Bei mehr als 8 geeigneten Bewerbungen entscheidet das Los über die Zulassung zum Verhandlungsverfahren.

## **II.2.10. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

## **II.2.11. Inlichtingen over opties**

Opties: ja

Beschrijving van opties:

Es ist beabsichtigt die Objektplanung der Leistungsphasen 1-6 nach HOAI 2021 zu vergeben.

Die Beauftragung der weiteren Planung und Durchführung (Leistungsphasen 7-8) erfolgt vorbehaltlich der Mittelverfügung durch Zuwendungsbescheid sowie politische

Entscheidungen zur Umsetzung.

## **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

## **II.2.14. Nadere inlichtingen**

# **Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

## **III.1. Voorwaarden voor deelneming**

### **III.1.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

Nachweis der beruflichen Befähigung gemäß § 44 Abs. 1 VgV i.V.m. § 43 Abs. 1 VgV (bspw.

Bescheinigung der Eintragung in einem zuständigen Berufsregister). Eigenerklärung gemäß § 48 VgV, dass keine Ausschlussgründe bestehen.

### **III.1.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

Eigenerklärung zur Unabhängigkeit der Ausführungs- und Lieferinteressen gemäß § 73 Abs. 3

VgV. Eigenerklärung über wirtschaftliche Verknüpfung mit anderen Unternehmen gemäß § 46

Abs. 2 VgV. Erklärung über vergleichbares Mittel der Gesamtumsätze der letzten 3

Kalenderjahre gemäß § 45 Abs. 1 Ziffer 1 und Abs. 2 VgV.

### **III.1.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de selectiecriteria:

Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß § 46 Abs. 3 Ziffer 1 VgV (2

Referenzprojekte einer vergleichbaren Planungsleistung-1.Eignungsprüfung -erfüllt od. nicht erfüllt; 2.Angabewertung- qualitative Bewertung der Referenzen).

Bewerbergemeinschaften sind zugelassen.

Bewerberformular für Bewerbergemeinschaften mit Verpflichtungserklärung gemäß § 47 Abs.

1 VgV ist beizufügen.

### **III.2. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

#### **III.2.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden. Verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling:

Nachweis der beruflichen Befähigung gemäß § 44 Abs. 1 VgV i. V. m. § 43 Abs. 1 VgV (bspw. Bescheinigung der Eintragung in einem zuständigen Berufsregister).

#### **III.2.2. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung gemäß § 45 Abs. 1 Ziffer 3 und Abs. 4 Ziffer 2 VgV. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen für Personenschäden > 2,5 Mio EUR und für sonstige Schäden > 2,5 Mio EUR betragen. Es genügt im Vorfeld ebenfalls die verbindliche, schriftliche Verpflichtung, bei Auftragserteilung die entsprechenden Policen abzuschließen oder bestehende Policen aufzustocken.

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beschrijving**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Mededingingsprocedure met onderhandeling

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

#### **IV.1.5. Inlichtingen inzake onderhandeling**

#### **IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: neen

### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.2.2. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

Datum: 25/03/2021 Plaatselijke tijd: 10:00

#### **IV.2.3. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**

Datum: 29/03/2021

#### **IV.2.4. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**

Duits

#### **IV.2.6. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**

De inschrijving moet geldig blijven tot: 31/07/2021

## **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: neen

### **VI.3. Nadere inlichtingen**

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDBDYNL

## **VI.4. Beroepsprocedures**

### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Vergabekammer Rheinland

Postadres: Zeughausstraße 2-10

Plaats: Köln

Postcode: 50667

Land: Duitsland

E-mail: [vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrlhd-d@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefoon: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internetadres: [www.bezreg-koeln.nrw.de](http://www.bezreg-koeln.nrw.de)

## **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

22/02/2021